JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

SATURDAY, 2 MARCH 1991 No. 1991/43 SAMEDI 2 MARS 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Saturday, 2 March 1991

SECURITY COUNCIL

6 p.m.	2977th meeting *(resumed)* (closed)	Security Council Chamber
Evening*	2978th meeting	Security Council Chamber

* Following the adjournment of the 2977th (closed) meeting.

Samedi 2 mars 1991

CONSEIL DE SECURITE

18 heures	2977e séance *(reprise)* (privée)	Salle du Conseil de sécurité
Soir*	2978e séance	Salle du Conseil de sécurité

* A l'issue de la 2977e séance (privée).

Monday, 4 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON INFORMATION

Organizational session

3 p.m.-6 p.m.	1st meeting	Conference Room 2

1. Opening of the session
2. Adoption of the agenda (A/AC.198/1991/1)
3. Admission of new members
4. Election of officers

Lundi 4 mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DE L'INFORMATION

Séance d'organisation

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 2

1. Ouverture de la session
2. Adoption de l'ordre du jour (A/AC.198/1991/1)
3. Admission de nouveaux membres
4. Election du bureau

5. Organization and programme of work for 1991 (A/AC.198/1991/2)

6. Other business

5. Organisation des travaux et programme de travail pour 1991 (A/AC.198/1991/2)

6. Questions diverses

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION

Twenty-sixth session

10 a.m.-1 p.m.	450th meeting	Conference Room 3

1. Adoption of the report of the Commission on its twenty-sixth session (E/CN.9/1991/L.3 and Add.1 *seq.*) [8]

2. Provisional agenda for the twenty-seventh session of the Commission (E/CN.9/1991/L.4) [7]

3. Action on draft resolution E/CN.9/1991/L.5 [5]

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION

Vingt-sixième session

10 heures à 13 heures	450e séance	Salle de conférence 3

1. Adoption du rapport de la Commission sur les travaux de sa vingt-sixième session (E/CN.9/1991/L.3 et Add.1 *seq.*) [8]

2. Ordre du jour provisoire de la vingt-septième session de la Commission (E/CN.9/1991/L.4) [7]

3. Décision sur le projet de résolution E/CN.9/1991/L.5 [5]

POPULATION COMMISSION ACTING AS PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1994 INTERNATIONAL MEETING ON POPULATION

3 p.m.-6 p.m.	1st meeting	Conference Room 3

1. Election of officers [1]

2. Adoption of the agenda and other organizational matters (E/CONF.84/PC/1 and L.1/Rev.1) [2]

3. International meeting on population (E/1991/5 and E/CONF.84/PC/2) [4]

COMMISSION DE LA POPULATION AGISSANT EN TANT QUE COMMISSION PREPARATOIRE DE LA REUNION INTERNATIONALE DE 1994 SUR LA POPULATION

15 heures à 18 heures	1re séance	Salle de conférence 3

1. Election du Bureau [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation (E/CONF.84/PC/1 et L.1/Rev.1) [2]

3. Réunion internationale sur la population (E/1991/5 et E/CONF.84/PC/2) [4]

OTHER MEETINGS

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77 OF THE WHOLE *(on population issues)*

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77 *(sur les questions intéressant la population)*

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 1

WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP

3.30 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the FOURTH COMMITTEE of the General Assembly will convene an open-ended informal meeting on Tuesday, 5 March 1991 at 10.30 a.m. in Conference Room 5.

* * *

The organizational meeting of the COMMITTEE ON CONFERENCES will be held on Wednesday, 6 March 1991 at 10 a.m. in Conference Room 8. The provisional agenda for the meeting will be as follows:

1. Adoption of the agenda
2. Election of officers
3. Organization of work for 1991
4. Programme of work for 1991
5. Other matters

* * *

The second session of the PREPARATORY COMMITTEE FOR THE UNITED NATIONS CONFERENCE ON ENVIRONMENT AND DEVELOPMENT will be convened at the United Nations Office at Geneva on Monday, 18 March 1991, at 3 p.m. in Conference Room XIX. The provisional agenda for the session is contained in document A/CONF.151/PC/13.

Meeting of the Bureau

The Bureau of the Preparatory Committee will meet at 10 a.m. on Monday, 18 March 1991, in Room XIX.

Credentials

Delegations which have not already submitted the names of their representatives participating at the second session of the Preparatory Committee, in response to the note verbale of the Secretary-General (OPGS/44/228/91/2) dated 18 January 1991, are kindly requested to do so as soon as possible to the Secretary of the Committee (Room S-2977-A, Ext. 3.5739, United Nations Headquarters in New York) until 12 March 1991 and thereafter to the Secretary of the Committee (Room E-3056, Ext. 5073, United Nations Office at Geneva).

GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS

15 h 30 à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président de la QUATRIEME COMMISSION de l'Assemblée générale convoque une séance officieuse à participation non limitée le mardi 5 mars 1991 à 10 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

La session d'organisation du COMITE DES CONFERENCES se tiendra le mercredi 6 mars 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 8. L'ordre du jour provisoire de la séance sera le suivant :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Election du bureau
3. Organisation des travaux pour 1991
4. Programme de travail pour 1991
5. Questions diverses

* * *

La deuxième session du COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT ET LE DEVELOPPEMENT s'ouvrira à l'Office des Nations Unies à Genève le lundi 18 mars 1991 à 15 heures dans la salle de conférence XIX. L'ordre du jour provisoire pour la session figure dans le document A/CONF.151/PC/13.

Réunion du Bureau

Le Bureau du Comité préparatoire se réunira le lundi 18 mars 1991 à 10 heures dans la salle XIX.

Pouvoirs

Les délégations qui n'ont pas encore soumis le nom de leurs représentants participant à la deuxième session du Comité préparatoire, en réponse à la note verbale du Secrétaire général (OPGS/44/228/91/2) datée du 18 janvier 1991, sont priées de le faire le plus tôt possible auprès du Secrétaire du Comité (bureau S-2977-A, poste 3.5739, Siège des Nations Unies à New York) avant le 12 mars 1991 et après cette date auprès du Secrétaire du Comité (bureau E-3056, poste 5073, Office des Nations Unies à Genève).

• • •

SECURITY COUNCIL

There will be a closed meeting of the SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT on Tuesday, 5 March 1991, at 11 a.m. in Conference Room 7.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The ninth session of the INTERGOVERNMENTAL WORKING GROUP OF EXPERTS ON INTERNATIONAL STANDARDS OF ACCOUNTING AND REPORTING OF THE COMMISSION ON TRANSNATIONAL CORPORATIONS will be held at Headquarters from 5 to 15 March 1991 in the Economic and Social Council Chamber. The provisional agenda for the session is contained in document E/C.10/AC.3/1991/1.

• • •

CONSEIL DE SECURITE

Le COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT tiendra une séance privée le mardi 5 mars 1991 à 11 heures dans la salle de conférence 7.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Le GROUPE DE TRAVAIL INTERGOUVERNEMENTAL D'EXPERTS DES NORMES INTERNATIONALES DE COMPTABILITE ET D'ETABLISSEMENT DES RAPPORTS tiendra sa neuvième session au Siège du 5 au 15 mars 1991 dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/C.10/AC.3/1991/1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 27 February 1991

Convention on the Rights of the Child

MEETING OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD — 1st meeting

Opening of the meeting [1]

The Meeting was opened by the representative of the Secretary-General, who made a statement.

Election of the Chairman [2]

The representatives of Zaire and Egypt made statements.

Mr. Mame Balla Sy (Senegal) was elected as Chairman of the Meeting by acclamation.

Adoption of the agenda [3]

The Meeting adopted the provisional agenda submitted by the Secretary-General (CRC/SP/1) as its agenda.

Adoption of the rules of procedure of the Meeting [4]

The Meeting adopted the draft rules of procedure submitted by the Secretary-General (CRC/SP/L.1) as its rules of procedure.

Election of other officers of the Meeting [5]

Statements were made by the representatives of Costa Rica, Bolivia, Viet Nam, France and Yugoslavia.

The Meeting unanimously elected Ms. Margarita Dieguez-Armas (Mexico), H.E. Mr. Mangalyn Dugersuren (Mongolia), H.E. Mr. Alexander Borg Olivier (Malta) and Mr. Oleg N. Pashkevich (Byelorussian SSR) as Vice-Chairmen.

Establishment of the Committee on the Rights of the Child [6]

(a) *Election of the ten members of the Committee on the Rights of the Child in accordance with article 43 of the Convention on the Rights of the Child*

The Chairman informed the Meeting that the Governments of Uganda and Mexico had withdrawn their candidates to the election.

The representative of Bangladesh informed the Meeting that his Government had withdrawn its candidate to the election.

Mercredi 27 février 1991

Convention relative aux droits de l'enfant

REUNION DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT — 1re séance

Ouverture de la Réunion [1]

Le représentant du Secrétaire général ouvre la Réunion et fait une déclaration.

Election du président [2]

Les représentants du Zaïre et de l'Egypte font des déclarations.

M. Mame Balla Sy (Sénégal) est élu Président de la Réunion par acclamation.

Adoption de l'ordre du jour [3]

La Réunion adopte comme ordre du jour l'ordre du jour provisoire présenté par le Secrétaire général (CRC/SP/1).

Adoption du règlement intérieur de la Réunion [4]

La Réunion adopte le projet de règlement intérieur présenté par le Secrétaire général (CRC/SP/L.1) en tant que son règlement intérieur.

Election des autres membres du Bureau de la Réunion [5]

Des déclarations sont faites par les représentants du Costa Rica, de la Bolivie, du Viet Nam, de la France et de la Yougoslavie.

A l'unanimité, la Réunion élit Mme Margarita Dieguez-Armas (Mexique), S.E. M. Mangalyn Dugersuren (Mongolie), S.E. M. Alexander Borg Olivier (Malte) et M. Oleg N. Pashkevich (RSS de Biélorussie) Vice-Présidents.

Constitution du Comité des droits de l'enfant [6]

a) *Election des dix membres du Comité des droits de l'enfant, conformément à l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant*

Le Président informe la Réunion que les Gouvernements de l'Ouganda et du Mexique ont retiré leurs candidats à l'élection.

Le représentant du Bangladesh informe la Réunion que son Gouvernement a retiré son candidat à l'élection.

A statement was made by the representative of Zaire.

The following three persons were elected on the first ballot as members of the Committee on the Rights of the Child: Ms. Hoda Badran (Egypt), Ms. Maria de Fátima Borges de Omena (Brazil) and Ms. Martha Santos Pais (Portugal).

Determination of the duration of the meetings of the Committee on the Rights of the Child as provided in article 43, paragraph 10, of the Convention [7]

Statements were made by the representatives of Egypt, the Byelorussian SSR, Malta, Zaire and Costa Rica.

The representative of the Secretary-General made a statement.

The Meeting adopted a decision.

Other matters [8]

Statements were made by the representatives of Malta, Egypt and the USSR.

The representative of the Secretary-General made a statement.

2nd meeting

Establishment of the Committee on the Rights of the Child [6]

(a) *Election of the ten members of the Committee on the Rights of the Child in accordance with article 43 of the Convention on the Rights of the Child*

The Meeting resumed its consideration of the item.

On the second ballot, the following three persons were elected as members of the Committee on the Rights of the Child: Mrs. Akila Belembaogo (Burkina Faso), Mr. Thomas Hammarberg (Sweden) and Mr. Swithun Mombeshora (Zimbabwe).

On the third ballot, none of the candidates received the required majority.

On the fourth ballot, the following three persons were elected as members of the Committee on the Rights of the Child: Mgr. Luis A. Bambaren Gastelumende (Peru), Ms. Flora Corpuz-Eufemio (Philippines) and Mr. Youri Kolosov (USRR).

The Meeting decided that the mandate of the members of the Committee would commence on 1 March 1991.

Statements were made by the representatives of Egypt and Malawi.

Le représentant du Zaïre fait une déclaration.

Les trois personnes suivantes sont élues au premier tour de scrutin membres du Comité des droits de l'enfant : Mme Hoda Badran (Egypte), Mme Maria de Fátima Borges de Omena (Brésil) et Mme Martha Santos Pais (Portugal).

Détermination de la durée des sessions du Comité des droits de l'enfant conformément au paragraphe 10 de l'article 43 de la Convention [7]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, de la RSS de Biélorussie, de Malte, du Zaïre et du Costa Rica.

Le représentant du Secrétaire général fait une déclaration.

La Réunion adopte une décision.

Questions diverses [8]

Les représentants de Malte, de l'Egypte et de l'URSS font des déclarations.

Le représentant du Secrétaire général fait une déclaration.

2e séance

Constitution du Comité des droits de l'enfant [6]

a) *Election des dix membres du Comité des droits de l'enfant, conformément à l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant*

La Réunion reprend l'examen de la question.

Au deuxième tour de scrutin, les trois personnes ci-après sont élues membres du Comité des droits de l'enfant : Mme Akila Belembaogo (Burkina Faso), M. Thomas Hammarberg (Suède) et M. Swithun Mombeshora (Zimbabwe).

Au troisième tour de scrutin, aucun candidat ne reçoit la majorité requise.

Au quatrième tour de scrutin, les trois personnes ci-après sont élues membres du Comité des droits de l'enfant : Monseigneur Luis A. Bambaren Gastelumende (Pérou), Mme Flora Corpuz-Eufemio (Philippines) et M. Youri Kolosov (URSS).

La Réunion décide que le mandat des membres du Comité prendra effet le 1er mars 1991.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte et du Malawi.

The Chairman announced that the consideration of item 6 of the agenda would be concluded at a meeting to be held on 1 March 1991.

Le Président annonce que l'examen du point 6 de l'ordre du jour se terminera lors d'une séance qui aura lieu le 1er mars 1991.

Friday, 1 March 1991

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE

SCIENTIFIC AND TECHNICAL SUB-COMMITTEE
Twenty-eighth session — 402nd meeting

Report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space [16]

The Sub-Committee concluded its work by adopting its draft report to the Committee on the Peaceful Uses of Outer Space. Statements were made by the representatives of the United States, Sweden, France, Brazil, Hungary and Canada. The Chief of the Outer Space Affairs Division also made a statement.

Closure of the session

Concluding statements were made by the Chairman, as well as by the representatives of the USSR (on behalf of the Eastern European Group), India (on behalf of the Asian States), Argentina (on behalf of the Latin American and the Caribbean Group), France (on behalf of the Western European and Other States Group), Nigeria (on behalf of the African States), the United States and Ghana (on behalf of the Group of 77).

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID — 646th meeting

The Special Committee held hearings with seven South African legal experts on current developments in the field of protection of human rights, on the effects of current security legislation and on future institutional changes in South Africa.

The Acting Chairman (Nepal) made an opening statement.

At the invitation of the Acting Chairman, the following South African legal experts addressed the meeting: Mr. Dullah Omar, Director of the Community Law Centre of the University of Western Cape; Mr. Zola Skweyiya, Head of the Legal and Constitutional Department of the African National Congress of South Africa; Mr. Moses Mavundla, member of the Legal Directorate of the Pan Africanist Congress of

Vendredi 1er mars 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE

SOUS-COMITE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE
Vingt-huitième session — 402e séance

Rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [16]

Le Sous-Comité termine ses travaux en adoptant son projet de rapport au Comité des utilisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique. Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de la Suède, de la France, du Brésil, de la Hongrie et du Canada. Le Chef de la Division des affaires de l'espace extra-atmosphérique prend également la parole.

Clôture de la session

Des déclarations finales sont faites par le Président ainsi que par les représentants de l'URSS (au nom du Groupe des Etats d'Europe orientale), de l'Inde (au nom du Groupe des Etats d'Asie), de l'Argentine (au nom du Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes), de la France (au nom du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats), du Nigéria (au nom du Groupe des Etats d'Afrique), des Etats-Unis et du Ghana (au nom du Groupe des 77).

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID — 646e séance

Le Comité spécial tient des auditions avec sept experts juridiques sud-africains sur l'évolution actuelle dans le domaine de la protection des droits de l'homme, sur les effetss de la législation en vigueur sur la sécurité et des transformations constitutionnelles futures en Afrique du Sud.

Le Président par intérim (Népal) fait une déclaration liminaire.

A l'invitation du Président par intérim, les experts juridiques sud-africains ci-après prennent la parole : M. Dullah Omar, Directeur du Community Law Centre of the University of Western Cape, M. Zola Skweyiya, Chef du Département juridique et constitutionnel de l'African National Congress of South Africa, M. Moses Mavundla, membre du Directorat du Pan Africanist Congress of Azania, M. Pius Langa, Président

Azania; Advocate Pius Langa, President of the National Assocation of Democratic Lawyers; Mr. Geoffrey Budlender, Director of the Legal Resources Centre; Mr. Brian Currin, Director of Lawyers for Human Rights; and Mr. Justice Moloto, Director of the Legal Education Centre of the Black Lawyers' Association.

At the conclusion of the hearings, the legal experts answered questions put forward by the Acting Chairman and the representative of Ghana.

de l'Association nationale des juristes démocrates, M. Geoffrey Budlender, Directeur du Centre des ressources juridiques, M. Brian Currin, Directeur des Juristes pour les droits de l'homme, et M. Moloto, Directeur du Centre d'éducation juridique de Black Lawyers' Association.

A la fin des autidions, les experts juridiques répondent aux questions posées par le Président par intérim et le représentant du Ghana.

Convention on the Rights of the Child

MEETING OF THE STATES PARTIES TO THE CONVENTION ON THE RIGHTS OF THE CHILD — 3rd meeting

Establishment of the Committee on the Rights of the Child [6]

(a) *Election of the ten members of the Committee on the Rights of the Child in accordance with article 43 of the Convention on the Rights of the Child*

(b) *Choice by lot by the Chairman of the meeting of the five members of the Committee whose terms shall expire at the end of two years, as provided in article 43, paragraph 6, of the Convention*

The Meeting resumed its consideration of item 6.

The Chairman informed the Meeting that the Government of France had withdrawn its candidate to the election.

Statements were made by the representatives of Costa Rica, Zaire, Venezuela, Uruguay, Spain, Paraguay, Bolivia, El Salvador, the Sudan, Czechoslovakia, Benin, Ghana, the Niger, Sierra Leone, Guinea, Indonesia and Ecuador, who informed that their Governments had withdrawn their candidates to the election. The representative of Pakistan made a statement.

The fifth and sixth ballots were inconclusive.

The representatives of Viet Nam and Mongolia informed the Meeting that their Governments had withdrawn their candidates to the election.

On the seventh ballot, Ms. Sandra Mason (Barbados) was elected as a member of the Committee on the Rights of the Child.

The Chairman chose by lot the five members of the Committee whose terms would expire at the end of two years (28 February 1993) as follows: Ms. Borges de Omena (Brazil), Ms. Badran (Egypt), Ms. Corpus-Eufemio (Philippines), Ms. Santos Pais (Portugal) and Mr. Mombeshora (Zimbabwe). The terms of the other five members of the Committee would expire on 28 February 1995.

Convention relative aux droits de l'enfant

REUNION DES ETATS PARTIES A LA CONVENTION RELATIVE AUX DROITS DE L'ENFANT — 3e séance

Constitution du Comité des droits de l'enfant [6]

a) *Election des dix membres du Comité des droits de l'enfant, conformément à l'article 43 de la Convention relative aux droits de l'enfant*

b) *Tirage au sort par le Président de la réunion, conformément au paragraphe 6 de l'article 43 de la Convention, des cinq membres du Comité dont le mandat prendra fin au bout de deux ans*

La Réunion reprend l'examen du point 6.

Le Président informe la Réunion que le Gouvernement de la France a retiré son candidat à l'élection.

Les représentants des pays ci-après font des déclarations pour informer la Réunion que leurs Gouvernements ont retiré leurs candidats à l'élection : Costa Rica, Zaïre, Venezuela, Uruguay, Espagne, Paraguay, Bolivie, El Salvador, Soudan, Tchécoslovaquie, Bénin, Ghana, Niger, Sierra Leone, Guinée, Indonésie et Equateur. Le représentant du Pakistan fait une déclaration.

Aucun candidat n'est élu aux cinquième et sixième tours de scrutin.

Les représentants du Viet Nam et de la Mongolie informent la Réunion que leurs Gouvernements ont retiré leurs candidats à l'élection.

Au septième tour de scrutin, Mme Sandra Mason (Barbade) est élue membre du Comité des droits de l'enfant.

Le Président choisit au sort les cinq membres dont les mandats expireront dans deux ans (28 février 1993) comme suit : Mme Borges de Omena (Brésil), Mme Badran (Egypte), Mme Corpus-Eufemio (Philippines), Mme Santos Pais (Portugal) et M. Mombeshora (Zimbabwe). Les mandats des autres membres du Comité expireront le 28 février 1995.

The Chairman called for a minute of silence for the suffering children of the world.

Closure of the Meeting

The first Meeting of the States parties was declared closed.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

POPULATION COMMISSION
Twenty-sixth session — 446th meeting

Programme questions [5]

The Commission continued its consideration of the item and heard a statement by the representative of the Statistical Office.

Following statements by the representatives of the USSR and the Ukrainian SSR, the representative of the Statistical Office made a statement in response to questions raised.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

Follow-up to the recommendations of the International Conference on Population, 1984 [6]

The Coordinator of the World Population Conference Implementation of the Population Division and the Deputy Chief of the Technical and Evaluation Division of the United Nations Population Fund made introductory statements.

Following statements by the representatives of Uganda, Brazil, Togo, Belgium, Bolivia, China, the United States and the USSR, the Coordinator of the World Population Conference Implementation of the Population Division and the Deputy Chief of the Technical and Evaluation Division of the United Nations Population Fund replied to questions raised.

Statements were made by the representatives of WHO and FAO.

449th meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 6 and heard statements by the representatives of UNESCO and FAO.

Statements were made by the representatives of the United States and Egypt.

Statements were made by the representatives of ECA, ECE and ESCAP.

Statements were made by the representative of Turkey and the observer for the Netherlands.

Le Président invite les membres à observer une minute de silence pour les enfants qui souffrent dans le monde.

Clôture de la Réunion

La première Réunion des Etats parties est déclarée close.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DE LA POPULATION
Vingt-sixième session — 448e séance

Questions relatives au programme [5]

La Commission poursuit l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant du Bureau de statistique.

A la suite des déclarations des représentants de l'URSS et de la RSS d'Ukraine, le représentant du Bureau de statistique répond aux questions posées.

La Commission termine ainsi le débat général sur la question.

Suite donnée aux recommandations de la Conférence internationale sur la population de 1984 [6]

Le Coordonnateur de la mise en oeuvre des décisions de la Conférence mondiale sur la population de la Division de la population et le Chef adjoint de la Division des services techniques et de l'évaluation du Fonds des Nations Unies pour la population font des exposés liminaires.

A la suite des déclarations des représentants de l'Ouganda, du Brésil, du Togo, de la Belgique, de la Bolivia, de la Chine, des Etats-Unis et de l'URSS, le Coordonnateur de la mise en oeuvre des décisions de la Conférence mondiale sur la population de la Division de la population et le Chef adjoint de la Division des services techniques et de l'évaluation du Fonds des Nations Unies pour la population répondent aux questions posées.

Les représentants de l'OMS et de la FAO font des déclarations.

449e séance

La Commission poursuit l'examen du point 6 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants de l'UNESCO et de la FAO.

Les représentants des Etats-Unis et de l'Egypte font des déclarations.

Les représentants de la CEA, de la CEE et de la CESAP font des déclarations.

Des déclarations sont faites par le représentant de la Turquie et l'observateur des Pays-Bas.

Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: International Planned Parenthood Federation, Population Council, the International Union for the Scientific Study of Population, Population Communications International, Committee for International Cooperation in National Research in Demography and Turkish Family Health and Planning Foundation.

Statements were made by the representatives of the United States, Togo, Japan, Uganda and China as well as by the observer for Romania.

The Coordinator of the World Population Conference Implementation of the Population Division replied to questions raised during the discussion.

The Commission thus concluded its consideration of the item.

Organization of work

The Chairman made statement.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes prennent également la parole : Fédération internationale pour le planning familial, Conseil de la population, Union international pour l'étude scientifique de la population, Population Communications International, Comité international de coopération des recherches nationales en démographie et Fondation turque pour la planification et la santé de la famille.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Togo, du Japon, de l'Ouganda et de la Chine ainsi que par l'observateur de la Roumanie.

Le Coordonnateur de la mise en oeuvre de la Conférence mondiale sur la population de la Division de la population répond aux questions posées au cours du débat.

La Commission termine ainsi l'examen de la question.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON HUMAN RIGHTS
Forty-seventh session
United Nations Office at Geneva

THURSDAY, 28 FEBRUARY 1991

45th meeting

Human rights and scientific and technological developments [14]

The Commission continued its debate on the item and heard statements by the representatives of Sweden, Brazil, Yugoslavia, Venezuela, Peru, Colombia, Iraq, the Philippines and Argentina and by the observer for Switzerland.

The observers of the following non-governmental organizations also made statements: Latin American Federation of Associations of Relatives of Disappeared Detainees, International Association of Democratic Lawyers, International Movement for Fraternal Union among Races and Peoples and Bahá'í International Community (on behalf of several non-governmental organizations).

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DES DROITS DE L'HOMME
Quarante-septième session
Office des Nations Unies à Genève

JEUDI 28 FEVRIER 1991

45e séance

Droits de l'homme et progrès de la science et de la technique [14]

La Commission poursuit le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants de la Suède, du Brésil, de la Yougoslavie, du Venezuela, du Pérou, de la Colombie, de l'Iraq, des Philippines et de l'Argentine et de l'observateur de la Suisse.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes prennent également la parole : Fédération latino-américaine des associations des familles des détenus disparus, Association internationale des juristes démocrates, Mouvement international pour l'union fraternelle entre les races et les peuples et Communauté internationale Baha'ie (au nom de plusieurs organisations non gouvernementales).

The Special Rapporteur on the sale of children, Mr. Vitit Muntarbhorn (Thailand), made a statement to introduce his report (E/CN.4/1991/51).

46th meeting

Advisory services in the field of human rights [21]

The Under-Secretary-General for Human Rights made an introductory statement.

The Independent Expert on the situation of human rights in Guatemala, Mr. C. Tomuschat (Germany), made a statement to introduce the report (E/CN.4/1991/5).

The observer for Guatemala made a statement.

Implementation of the Declaration on the Elimination of All Forms of Intolerance and of Discrimination Based on Religion or Belief [22]

The Commission began its consideration of the item.

The Special Rapporteur on religious intolerance, Mr. Angelo Vidal d'Almeida Ribeiro (Portugal), made a statement to introduce his report (E/CN.4/1991/56).

The representatives of the Ukrainian SSR, China, the USSR, Austria, the United States, Italy, Portugal, Peru, Morocco and India and the observers for the Holy See, the Syrian Arab Republic and Ireland made statements.

The observers of the following non-governmental organizations also made statements: World Jewish Congress, Coordinating Board of Jewish Organizations, World Union for Progressive Judaism, Christian Democratic International, American Association of Jurists, Four Directions Council, International Organization for the Development of Freedom of Education, International Association for the Defence of Religious Liberty, World Federation of Trade Unions, International Council of Jewish Women, International League for Human Rights, International Progress Organization, International Organization for the Elimination of All Forms of Racial Discrimination, Pax Romana and International Association against Torture.

The representatives of Cuba and Czechoslovakia made statements in the exercise of the right of reply.

The observers for the Libyan Arab Jamahiriya and Mauritania made statements equivalent to the right of reply.

Le Rapporteur spécial sur la vente d'enfants, M. Vitit Muntarbhorn (Thaïlande), présente son rapport (E/CN.4/1991/51).

46e séance

Services consultatifs dans le domaine des droits de l'homme [21]

Le Secrétaire général adjoint aux droits de l'homme fait un exposé liminaire.

L'Expert indépendant sur la situation des droits de l'homme au Guatemala, M. C. Tomuschat (Allemagne), présente le rapport (E/CN.4/1991/5).

L'observateur du Guatemala fait une déclaration.

Application de la Déclaration sur l'élimination de toutes les formes d'intolérance et de discrimination fondées sur la religion ou la conviction [22]

La Commission commence l'examen de la question.

Le Rapporteur spécial sur l'intolérance religieuse, M. Angelo Vidal d'Almeida Ribeiro (Portugal), présente son rapport (E/CN.4/1991/56).

Des déclarations sont faites par les représentants de la RSS d'Ukraine, de la Chine, de l'URSS, de l'Autriche, des Etats-Unis, de l'Italie, du Portugal, du Pérou, du Maroc et de l'Inde et par les observateurs du Saint-Siège, de la République arabe syrienne et de l'Irlande.

Les observateurs des organisations non gouvernementales suivantes prennent également la parole : Congrès juif mondial, Conseil de coordination des organisations juives, Union mondiale pour un judaïsme libéral, Internationale démocrate chrétienne, Association américaine de juristes, Conseil des points cardinaux, Organisation internationale pour le développement de la liberté de l'enseignement, Association internationale pour la défense des libertés religieuses, Fédération syndicale mondiale, Conseil international des femmes juives, Ligue internationale des droits de l'homme, Organisation internationale pour le progrès, Organisation internationale pour l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale, Pax Romana et Association inter-nationale contre la torture.

Les représentants de Cuba et de la Tchécoslovaquie exercent le droit de réponse.

Les observateurs de la Jamahiriya arabe libyenne et de la Mauritanie font des déclarations ayant le caractère d'une réponse.

• • •

COMMISSION ON THE STATUS OF WOMEN
Thirty-fifth session
United Nations Office at Vienna

WEDNESDAY, 27 FEBRUARY 1991

1st meeting

Opening of the session

The session was opened by the Under-Secretary General, Director-General of the United Nations Office at Vienna, who also made a statement.

Election of officers [1]

In accordance with Economic and Social Council resolution 1987/21, the members of the Bureau of the Commission were elected at the thirty-fourth session to serve for a term of office of two years.

In view of the accession of the German Democratic Republic to the Federal Republic of Germany with effect from 3 October 1990, the Commission, in accordance with rule 19 of the rules of procedure of the functional commissions, proceeded to the election of a Chairperson to replace Mrs. Helga E. Hoerz (German Democratic Republic) who had been elected at the thirty-fourth session.

The Commission elected, by acclamation, Mrs. Nina Klimovna Kovalskaya (Ukrainian SSR), Chairman for the thirty-fifth session of the Commission.

The Commission also elected, by acclamation, Mrs. Liliana Bonilla (Colombia) as Vice-Chairman to replace Mrs. Esther Lozano de Rey (Colombia) upon her resignation.

In accordance with Council resolution 1987/21, the following members of the Bureau, elected at the thirty-fourth session of the Commission, will continue to serve on the Bureau: Mrs. Patricia B. Licuanan (Philippines) and Mrs. Mervat Tallawy (Egypt), Vice-Chairmen; M. Olivier Maitland Pelen (France), Rapporteur.

Adoption of the agenda and other organizational matters [2]

The Commission adopted the provisional agenda (E/CN.6/1991/1) and approved the proposed organization of work for the session (E/CN.6/1991/L.1) and the proposals made by the Chairman. The Commission also had before it a note by the Secretariat on the status of preparedness of documentation for the session (E/CN.6/1991/L.2).

The observer for Kuwait made a statement.

• • •

COMMISSION DE LA CONDITION DE LA FEMME
Trente-cinquième session
Office des Nations Unies à Vienne

MERCREDI 27 FEVRIER 1991

1re séance

Ouverture de la session

La session est ouverte par la Secrétaire générale adjointe, Directrice générale de l'Office des Nations Unies à Vienne, qui fait une déclaration.

Election du bureau [1]

Conformément à la résolution 1987/21 du Conseil économique et social, les membres du bureau de la Commission sont élus à la trente-quatrième session pour un mandat de deux ans.

La République démocratique allemande ayant adhéré à la République fédérale d'Allemagne le 3 octobre 1990, la Commission, conformément à l'article 19 du règlement intérieur des commissions techniques, élit un nouveau président pour remplacer Mme Helga E. Hoerz (République démocratique allemande) qui a été élue à la trente-quatrième session.

La Commission élit par acclamation Mme Nina Klimovna Kovalskaya (RSS d'Ukraine) Présidente de la trente-cinquième session de la Commission.

La Commission élit aussi par acclamation Mme Liliana Bonilla (Colombie) en tant que Vice-Présidente pour remplacer Mme Esther Lozano de Rey (Colombie), démissionnaire.

Conformément à la résolution 1987/21 du Conseil, les membres ci-après, élus à la trente-quatrième session de la Commission, continueront à faire partie du Bureau : Mme Patricia B. Licuanan (Philippines) et Mme Mervat Tallawy (Egypte), Vice-Présidentes; M. Olivier Maitland Pelen (France), Rapporteur.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2]

La Commission adopte l'ordre du jour provisoire (E/CN.6/1991/1) et approuve le projet d'organisation des travaux de la session (E/CN.6/1991/L.1), ainsi que les propositions formulées par la Présidente. La Commission est également saisie d'une note du secrétariat sur l'état de la documentation établie pour la session (E/CN.6/1991/L.2).

L'observateur du Koweït fait une déclaration.

Programming and co-ordination matters related to the United Nations and the United Nations System [3]

The Commission had before it documents E/1991/16, E/CN.6/1991/5, E/CN.6/1991/13, E/CN.6/1991/CRP.3 and E/CN.6/1991/NGO.9.

The Director of the Division for the Advancement of Women made an introductory statement.

The Focal Point for Women in the Office of the Assistant Secretary-General for Human Resources Management introduced document E/CN.6/1991/13.

Statements were made by the representatives of the United States, Canada and Egypt and by the observers for Finland (on behalf of Denmark, Norway, Sweden and Finland) and New Zealand.

The Deputy Director of the Division for the Advancement of Women responded to questions raised in the course of the discussion.

The Commission thus concluded its general discussion of the item.

Monitoring the implementation of the Nairobi Forward-looking Strategies for the Advancement of Women [4]

The Commission began its consideration of the item and had before it documents A/46/77-E/1991/13, E/CN.6/1991/6 to 12, E/CN.6/1991/CR.29, E/CN.6/1991/CRP.4 and 6 and E/CN.6/1991/NGO/1.

The Director of the Division for the Advancement of Women made an introductory statement.

The Focal Point for the Statistical Office's Programmes to improve Gender-Specific Statistics, introduced document E/CN.6/1991/11.

The Head of the Social Development Unit of the Department of Public Information introduced document E/CN.6/1991/12.

The Commission began its general discussion of the item and heard a statement by the representative of Malaysia.

Organization of work

The Rapporteur made a statement.

Questions de programmation et de coordination concernant l'Organisation des Nations Unies et le système des Nations Unies [3]

La Commission est saisie des documents E/1991/16, E/CN.6/1991/5, E/CN.6/1991/13, E/CN.6/1991/CRP.3 et E/CN.6/1991/NGO.9.

La Directrice de la Division de la promotion de la femme fait une déclaration liminaire.

La responsable des questions relatives aux femmes, affectée au Bureau du Sous-Secrétaire général à la gestion des ressources humaines, présente le document E/CN.6/1991/13.

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, du Canada et de l'Egypte et par les observateurs de la Finlande (au nom du Danemark, de la Norvège, de la Suède et de la Finlande) et de la Nouvelle-Zélande.

Le Directeur adjoint de la Division de la promotion de la femme répond aux questions posées au cours du débat.

La Commission termine ainsi son débat général sur ce point.

Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme [4]

La Commission commence l'examen de ce point pour lequel elle est saisie des documents A/46/77-E/1991/13, E/CN.6/1991/6 à 12, E/CN.6/1991/CR.29, E/CN.6/1991/CRP.4 et 6 et E/CN.6/1991/NGO/1.

La Directrice de la Division de la promotion de la femme fait une déclaration liminaire.

Le responsable des programmes du Bureau de statistique visant à améliorer les statistiques par sexe présente le document E/CN.6/1991/11.

Le Chef du Groupe du développement social du Département de l'information présente le document E/CN.6/1991/12.

La Commission commence le débat général sur ce point en entendant une déclaration du représentant de la Malaisie.

Organisation des travaux

Le Rapporteur a fait une déclaration.

THURSDAY, 28 FEBRUARY 1991

2nd meeting

Monitoring the implementation of the Nairobi Forward-looking Strategies for the Advancement of Women [4]

The Commission resumed its general discussion of the item and heard statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran, China, Italy, the Ukrainian SSR, Japan and the USSR, and by the observers for Senegal, the Netherlands and Denmark.

The representative of the World Health Organization (WHO) made a statement. Statements were also made by the observers of the following non-governmental organizations: the Women's International Democratic Federation and the International Federation of University Women.

3rd meeting

The Commission continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of Indonesia, Austria, the United States, Turkey and Mexico and by the observers for Spain, Germany and the Republic of Korea.

The representative of the Commission of the European Communities made a statement. A statement was also made by the observers of the following non-governmental organizations: the Bahá'i International Community, the World Association of Girl Guides and Girl Scouts, the International Council of Women and the World Confederation of Organizations of Teaching Profession.

The Deputy Director of the Division for the Advancement of Women responded to questions raised during the course of the discussion.

JEUDI 28 FEVRIER 1991

2e séance

Suivi de l'application des Stratégies prospectives d'action de Nairobi pour la promotion de la femme [4]

La Commission reprend le débat général sur la question en entendant des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran, de la Chine, de l'Italie, de la RSS d'Ukraine, du Japon et de l'URSS, et des observateurs du Sénégal, des Pays-Bas et du Danemark.

Le représentant de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) fait une déclaration. Des déclarations sont faites aussi par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Fédération démocratique internationale des femmes et Fédération internationale des femmes diplômées des universités.

3e séance

La Commission poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Indonésie, Autriche, Etats-Unis, Turquie et Mexique et des observateurs de l'Espagne, de l'Allemagne et de la République de Corée.

Les représentants de la Commission des communautés européennes fait une déclaration. Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Communauté internationale Baha'ie, Association mondiale des guides et des éclaireuses, Conseil international des femmes et Confédération mondiale des organisations de la profession enseignante.

Le Directeur adjoint de la Division de la promotion de la femme répond aux questions posées au cours du débat.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Chairmen of the regional groups

The following information regarding the Chairmanship of the regional groups for the month of March has been communicated to the Secretariat:

African States:
Zimbabwe
H.E. Mr. Simbarashe Simbanenduku Mumbengegwi

Asian States:
Bangladesh
H.E. Mr. Mohammed Mohsin

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois de mars ont été communiqués au Secrétariat :

Etats d'Afrique :
Zimbabwe
S.E. M. Simbarashe Simbanenduku Mumbengegwi

Etats d'Asie :
Bangladesh
S.E. M. Mohammed Mohsin

Eastern European States:
Bulgaria
H.E. Mr. Dimitar T. Kostov

Latin American and Caribbean States:
Cuba
H.E. Mr. Ricardo Alarcón de Quesada

Western European and Other States:
Greece
H.E. Mr. Antonios Exarchos

Etats d'Europe orientale :
Bulgarie
S.E. M. Dimitar T. Kostov

Etats d'Amérique latine et des Caraïbes :
Cuba
S.E. M. Ricardo Alarcón de Quesada

Etats d'Europe occidentale et autres Etats :
Grèce
S.E. M. Antonios Exarchos

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York